

9 August 2006  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Тридцать седьмая сессия  
15 января — 2 февраля 2007 года  
Тридцать восьмая сессия  
14 мая — 1 июня 2007 года

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм  
дискриминации в отношении женщин**

**Доклад предсессионной рабочей группы**

1. На своей девятой сессии Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин постановил созывать перед каждой сессией Комитета на пятидневный срок предсессионную рабочую группу для подготовки перечней тем и вопросов, относящихся к периодическим докладам, которые Комитет будет рассматривать на своей следующей сессии.
2. На своей тридцать первой сессии Комитет постановил, что предсессионная рабочая группа подготовит перечни тем и вопросов также и для первоначальных докладов. Комитет постановил также, что каждый такой перечень будет содержать не более 30 ясных и прямых вопросов. При подготовке перечней тем и вопросов для периодических докладов особое внимание будет уделяться последующим мерам, которые принимаются государством-участником в ответ на предыдущие заключительные замечания, а также будет учитываться и его предыдущий доклад. Практика группирования вопросов по приоритетным темам вместо рассмотрения конкретных статей будет сохранена и в дальнейшем.
3. На своей тридцать пятой сессии Комитет постановил, что предсессионная рабочая группа тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий проведет свои заседания с 31 июля по 4 августа 2006 года с тем, чтобы предоставить государствам-участникам достаточно времени для представления своих письменных ответов на перечни тем и вопросов, а также обеспечить их своевременный перевод. Комитет постановил, что в заседаниях

предсессионной рабочей группы тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий Комитета примут участие восемь его членов. В силу непредвиденных обстоятельств в заседаниях предсессионной рабочей группы смогли принять участие только следующие пять членов Комитета:

Югетта Бокпе Гнакаджа

Доркас Кокер-Аппиа

Мэри Шанти Дайриам

Гленда П.Симмс

Дубравка Шимонович.

4. Предсессионная рабочая группа избрала своим председателем Доркас Кокер-Аппиа.

5. В соответствии с перечнем государств-участников, которым Комитет предложил представить свои доклады на его тридцать седьмой сессии, предсессионная рабочая группа подготовила перечни тем и вопросов по докладам Австрии, Азербайджана, Вьетнама, Греции, Индии, Казахстана, Колумбии, Мальдивских островов, Намибии, Нидерландов, Никарагуа, Перу, Польши, Суринама и Таджикистана.

6. В соответствии с перечнем государств-участников, которым Комитет предложил представить свои доклады на его тридцать восьмой сессии, предсессионная рабочая группа подготовила перечни тем и вопросов по докладам Вануату, Мавритании, Мозамбика, Нигера, Пакистана и Сирийской Арабской Республики. Еще два доклада государств-участников будут отобраны в более поздний период.

7. В качестве помощи для подготовки перечней в распоряжении предсессионной рабочей группы имелись доклады двадцати одного вышеназванного государства, основной документ (при наличии такового), представленный государством-участником, общие руководящие принципы подготовки докладов государствами-участниками (CEDAW/C/7/Rev.3), общие рекомендации, принятые Комитетом, предварительные перечни тем и вопросов, подготовленные секретариатом (Отдел по улучшению положения женщин) в соответствии с решением 19/III Комитета и на основе данных аналитического сопоставления нынешних докладов государств-участников с предыдущими докладами и результатов их обсуждений в Комитете, а также другая соответствующая информация, включая заключительные замечания и комментарии Комитета и других договорных органов. Предсессионная рабочая группа воспользовалась также предложениями по содержанию перечней тем и вопросов, поступившими до сессии от докладчиков по странам.

8. В соответствии с решением 18/I Комитета предсессионная рабочая группа провела закрытое заседание с представителями двух неправительственных организаций, которые предоставили информацию, касающуюся одного из государств-участников. Она также получила письменные материалы еще от 30 неправительственных организаций.

9. Предсессионная рабочая группа отмечает, что первоначальные доклады будут рассматриваться на постатейной основе, за исключением статей 1 и 2, 7 и 8 и 15 и 16; такой же подход используется в перечне тем и вопросов.

10. При подготовке перечней тем и вопросов для периодических докладов предсессионная рабочая группа уделяла особое внимание последующим мерам, которые принимаются государствами-участниками в ответ на предыдущие заключительные замечания, а также учитывала их предыдущие доклады. Предсессионная рабочая группа группировала вопросы по приоритетным темам, а не по конкретным статьям.

11. Предсессионная рабочая группа проинформирует Комитет о критериях для определения степени важности вопросов, поднимаемых в отношении периодических докладов.

12. Перечни тем и вопросов, подготовленные предсессионной рабочей группой, были разосланы 21 государству-участнику и содержатся в следующих документах:

#### **Тридцать седьмая сессия**

a) перечень тем и вопросов, касающихся сводного первоначального, второго и третьего периодического доклада Таджикистана (CEDAW/C/TJK/Q/3);

b) перечень тем и вопросов, касающихся шестого периодического доклада Австрии (CEDAW/C/AUT/Q/6);

c) перечень тем и вопросов, касающихся сводного второго и третьего периодического доклада Азербайджана (CEDAW/C/AZE/Q/3);

d) перечень тем и вопросов, касающихся сводного пятого и шестого периодического доклада Колумбии (CEDAW/C/COL/Q/6);

e) перечень тем и вопросов, касающихся шестого периодического доклада Греции (CEDAW/C/GRC/Q/6);

f) перечень тем и вопросов, касающихся сводного второго и третьего периодического доклада Индии (CEDAW/C/IND/Q/3);

g) перечень тем и вопросов, касающихся второго периодического доклада Казахстана (CEDAW/C/KAZ/Q/2);

h) перечень тем и вопросов, касающихся сводного второго и третьего периодического доклада Мальдивских островов (CEDAW/C/MDV/Q/3);

i) перечень тем и вопросов, касающихся сводного второго и третьего периодического доклада Намибии (CEDAW/C/NAM/Q/3);

j) перечень тем и вопросов, касающихся четвертого периодического доклада Нидерландов (CEDAW/C/NLD/Q/4);

k) перечень тем и вопросов, касающихся шестого периодического доклада Никарагуа (CEDAW/C/NIC/Q/6);

l) перечень тем и вопросов, касающихся шестого периодического доклада Перу (CEDAW/C/PER/Q/6);

m) перечень тем и вопросов, касающихся сводного четвертого, пятого и шестого периодического доклада Польши (CEDAW/C/POL/Q/6);

- n) перечень тем и вопросов, касающихся третьего периодического доклада Суринама (CEDAW/C/SUR/Q/3);
- o) перечень тем и вопросов, касающихся сводного пятого и шестого доклада Вьетнама (CEDAW/C/VNM/Q/6).

**Тридцать восьмая сессия**

- a) перечень тем и вопросов, касающихся первоначального доклада Мавритании (CEDAW/C/MRT/Q/1);
- b) перечень тем и вопросов, касающихся сводного первоначального и второго периодического доклада Мозамбика (CEDAW/C/MOZ/Q/2);
- c) перечень тем и вопросов, касающихся сводного первоначального и второго периодического доклада Нигера (CEDAW/C/NER/2);
- d) перечень тем и вопросов, касающихся сводного первоначального, второго и третьего периодического доклада Пакистана (CEDAW/C/PAK/Q/3);
- e) перечень тем и вопросов, касающихся первоначального доклада Сирийской Арабской Республики (CEDAW/C/SYR/Q/1);
- f) перечень тем и вопросов, касающихся сводного первоначального, второго и третьего периодического доклада Вануату (CEDAW/C/VUT/3).

13. В соответствии с решениями 22/IV, 25/II и 31/III Комитета в перечнях тем и вопросов повышенное внимание уделялось темам, затронутым в Конвенции. К числу таких тем относятся конституционные и законодательные основы и национальные механизмы улучшения положения женщин; участие в принятии решений; образование и профессиональная подготовка; стереотипные представления; нищета и трудоустройство; насилие в отношении женщин; торговля женщинами и эксплуатация проституции; здравоохранение; равенство перед законом, брачные и семейные отношения; и положение уязвимых групп женщин, таких, как престарелые женщины, сельские женщины, женщины, относящиеся к этническим меньшинствам, женщины-беженцы и женщины-мигранты.